

★2025年9月9日

★星期二

★第8532期

★今日8版



◎国家新闻出版署主管

◎中国新闻出版传媒集团主办

◎中国新闻出版报社出版

中国新闻出版广电报



★国内统一连续出版物号
CN 11-0293
★邮发代号 1-50
★国外代号 D-21

报中报 媒中媒
欢迎扫码订阅《中国新闻出版广电报》

业界热议以出版融合打造新质生产力的强力引擎

逐浪深水区，更需系统性重塑

□本报记者 张君成

在数字化浪潮奔涌向前、人工智能加速演进的背景下，出版业如何主动变革、激发动能，成为关乎高质量发展的核心议题。作为出版业“十四五”时期的重点工程，由国家新闻出版署实施的出版融合发展工程，正加快推动出版业实现从内容形态到生产方式、从组织机制到服务模式的系统性重塑，为全行业构筑起新质生产力的引擎平台。

9月5日在京举行的2025年度出版融合发展工程重点项目集中推介会上，40个重点项目的集中发布，系统展示了出版融合发展的最新成果，项目牵引、机制协同、生态共建的发展路径已日渐清晰，为行业转型提速、提质、提效提供了重要支撑。

以项目为牵引 打造实践样本

出版融合发展工程通过一个个可复制、可落地、可推广的项目，引领整个行业的转型升级，围绕弘扬中华文化、赋能千行百业、助力青少年成长、服务教育现代化、探索人工智能应用五大方向展开，既回应国家战略部署，也贴近读者多样化需求，更体现了出版主阵地对数字时代的战略主动。

在具体项目中，教育服务类成果展现出融合出版在青少年成长和教育创新方面的广阔空间。海豚出版社研发的中小学生学习实验模拟信息平台，基于AI三维建模与增强现实（AR）技术，

深入学习贯彻习近平文化思想

构建起可视化、可操作、可复制的沉浸式学习场景。海豚出版社社长王磊在接受《中国新闻出版广电报》记者采访时表示，出版模式与出版业的整体生产流程正经历深刻变革，此次项目推介活动，正是对出版模式转型的有力推动与实践检验。

学术研究类成果也凸显了融合出版在知识体系构建与学术资源共享方面的深远意义。山东出版集团打造的历代诗咏齐鲁总汇数据库，整合齐鲁大地自先秦至民国的诗词作品，构建起跨时空的文化记忆库。山东出版集团董事长刘文强表示，数据库建设不仅是技术创新，更是对出版模式的全链条重塑。“通过项目实践，我们看到了传统文化在数字化赋能下的巨大潜力。此次入选，是对我们在出版融合发展道路上积极探索的莫大鼓励。”

在传统文化数字化方面，区域协同机制逐步显现成效。“项目成功入选出版融合发展工程后，自治区党委宣传部迅速追加40万元专项资金，极大地激发了区内出版单位推进融合发展的积极性。”广西教育出版社社长石立民介绍，该社牵头建设的广西优秀传统文化数字出版平台，已形成自治区统筹、集团共建、社会共享的工作机制。平台整

合少数民族文化、非遗资源、地方教材等内容，正加快构建广西本土文化数字表达的公共平台。

以传统文化“出圈”为目标，三秦出版社通过5G丝路数字文化服务平台探索文化遗产的智能传播路径。该项目聚焦唐文化、青铜文明、蜀道文化等出版资源，通过扩展现实（XR）、AR等前沿技术进行再开发与场景化应用。“项目入选更坚定了我们以技术赋能内容的新方向。”三秦出版社社长支旭仲表示，融合出版不能止于技术展示，而应向服务模式重构、产业机制升级延展，切实推动从“示范样板”向“常态机制”的转化。

以机制促协同 构建系统工程

推动出版融合发展，既需要一批好项目“打头阵”，更需要一套好机制“强支撑”。从此次集中推介的项目可以看到，出版融合发展工程在组织机制、产研结合等方面持续创新，逐步构建起贯穿内容生产、技术支撑、平台运营、人才培养、标准建设的系统生态。

机制重塑也正在出版集团内部形成新趋势。人民教育出版社通过重组原有音像与数字板块，组建人教音数公司，

推动内容策划、资源制作、平台建设、用户运营等环节的融合贯通，打造了标志性融合产品人教易视听学习平台。人民教育出版社社长黄强表示：“我们过去是教材内容的提供者，现在要成为场景化教学服务的系统建设者。”为此，人教社设立了融合发展工作小组、专职办公室、研究中心与AIGC实验室，通过制度化保障推动从产品逻辑到组织架构的全面转型。

机制建设的重点还体现在产业技术能力的系统提升上。中信出版集团在夸父AI平台建设过程中，设立了平行出版实验室与数智化项目部，定期组织选题洞察、工具迭代与员工培训，推动人机协同机制走向常态。中信出版集团总编辑洪勇刚认为：“出版融合不是短期操作，而是一种组织能力的转型，必须有一套稳定的机制来支撑平台运行和系统演进。”

高校与企业之间的联动正在提速。“出版融合不能停留在样式层面，而要深入内容根基、流程体系和产业机制。”中国传媒大学党委书记廖祥忠谈道，出版融合发展工程之所以成效显著，关键在于“项目牵引+系统协同”的制度设计。目前，出版融合发展工程已与全国14所出版学科专业共建高校、5家出版集团建立协作机制，推动出版理念、教学体系与技术研发深度联通，形成从试点突破到链条跃迁的持续动力。（下转02版）

我国拟修订国家通用语言文字法

规范网络空间用语用字

据新华社北京9月8日电（记者魏冠宇）国家通用语言文字法修订草案8日首次提请全国人大常委会会议审议。这个5章32条的修订草案，增加对网络空间用语用字的规范要求，明确政府主办的或者提供社会公共服务的互联网信息平台上使用的国家通用语言文字应当符合国家的规范 and 标准。

修订草案明确，网络文艺节目、网络剧、网络电影等网络视听节目，在境内销售的商品的名称、包装、说明等，应当以国家通用语言文字为基本的用语用字；在境内举办的国际展览、国际会议等确需使用外国语言文字的，应当同时使用国家通用语言文字；每年9月的第三周为国家通用语言文字推广普及宣传周；国际中文教育应当教授国家通用语言文字。

现行国家通用语言文字法2001年实施，20多年来，社会语言生活发生深刻变化，法律实施面临新形势。当前，国家通用语言文字推广普及仍不均衡，在公共服务、网络空间和对外交流中的使用还需进一步规范，语言文字工作还不能完全适应信息化、数字化、智能化发展要求。因此，有必要在认真总结实践经验的基础上，对法律作出修改。

2025俄罗斯电影节走进甘肃兰州

本报讯（记者田野）由中国国家电影局、俄罗斯文化主管部门主办的2025俄罗斯电影节（兰州站）活动日前拉开帷幕。

俄罗斯代表团成员谢尔盖·巴吉罗夫表示，希望通过本次电影节，能让兰州观众欣赏到俄罗斯电影的多样性与艺术成就，也渴望借此机会了解博大精深的中国文化与快速发展的中国电影。阿列克谢·努日尼说，俄中两国文化和价值观念有许多共同点，两国人民都拥有宽广的胸怀与深厚的情感，希望未来能与中国电影人展开更多合作。

据介绍，9月5日至12日期间，电影节将集中展映《卡鲁扎》《不莱梅的音乐家》《未列入名册》《血型》等8部俄罗斯优秀影片。此外，俄方代表团将与甘肃文化界、电影界专家学者及高校师生展开深入交流。

活动由中国电影资料馆、俄罗斯ROSKINO电影公司、甘肃省电影局承办，甘肃电影集团协办。

继许渊冲之后 杨武能获“北极光”奖

本报讯 日前在瑞士日内瓦举行的第23届世界翻译大会上，著名德语翻译家杨武能荣获“北极光”杰出文学翻译奖。这是继许渊冲之后，我国第二位获此殊荣的翻译家。

国际翻译家联盟奖项评审委员会在颁奖词中说：“60余年来，杨武能活跃在德汉文学交流领域。他以高质量的译作将德国经典文学著作介绍到中国，帮助中国读者深入了解德国文学。”

“北极光”杰出文学翻译奖设立于1999年，每3年评选一次，每次评选一人。从业60多年来，杨武能出版了《少年维特的烦恼》《浮士德》《格林童话》等30余种德语文学译著，获得了中国翻译界最高奖“翻译文化终身成就奖”、世界歌德研究领域最高奖“歌德金质奖章”等荣誉。

（刘梦妮 周文冲）



畅游科普阅读 点亮航天梦想

今年9月是我国首个全国科普月。9月6日，“阅见科普，智启津彩”科普阅读品牌系列交流活动在天津图书馆文化中心馆区启动。活动由天津图书馆、天津市图书馆学会承办，以“图书馆+科普”的形式，搭建起科学知识与众之间的桥梁，让科普可读、可懂、可参与。

启动仪式当天举办的“航天点亮梦想 科技引领未来”科普阅读系列主场活动中，科普书展区域精选多领域优质图书，文创市集设置手工体验等多个特色摊位，“我在天图读古籍 我在天图修文物”等体验活动满足读者求知欲。

图为小读者们在活动现场阅读科普书籍。
本报记者 韩萌萌 文
天津图书馆 供图

全球销售超3000万册，版权输出42个语种……复盘《三体》海外运营经验，成功的出版战略领航文化出海——

《三体》战绩刷新，洞见中国文化IP的星辰大海

□本报记者 朱子钰 李美霖

新视点

全球累计销售超3000万册，其中外文版销量高达650万册，版权输出42个语种……这是最新公布的《三体》海外输出影响力数据。作为中国科幻作家刘慈欣的代表作，《三体》已然成为一个引发海内外读者共鸣的文化现象，开启了中国文学海外传播的全新篇章。

前不久在郑州举办的“宇宙回响《三体》海外十年影响力发布会”上，刘慈欣感谢了《三体》的海外版权运作方中国教育图书进出口有限公司（以下简称中教图公司），以及作品中文出版方《科幻世界》杂志社，认为他们的专业运作和卓越努力使作品的海外出版成为现实。这也使更多人正视，塑造中国文学出海的成功案例，出版力量功不可没。

中国叙事的成功典范

“《三体》自2014年在美国出版之后，在传播范围、媒体曝光度以及受读者欢迎程度等诸多方面均取得了卓越成就，创造了多项第一。”北京外国语大学教授何明星在发布《〈三体〉海外十年国际影响力成果》报告时说。

何明星告诉《中国新闻出版广电报》记者，《三体》的德语、法语、西班牙语、波兰语、捷克语的版本，均取得了中国当代文学作品用这些欧洲语言翻译出版的销量之最，并获得包括雨果奖在内的10余项国际科幻文学大奖，刷新了中国图书译著在全球图书馆馆藏数量的历史峰值。

在《三体》十年“宇宙回响”全球寄语集锦中，美国著名科幻作家大卫·布林称赞“《三体》不仅改变了中国科幻，也改写了世界科幻的格局”。一位匈牙利读者提到，《三体》向自己展现了中国科幻小说震撼人心的魅力。

回溯《三体》成名之路，首要基石是其文学价值与市场价值，本质上是中国文化叙事的成功，但是出版路径的成功也是其中不可或缺的一环。

2014年，中教图公司决定把《三体》作为文化走出去的拳头产品。从这个时候开始，该作品先后走进土耳其、匈牙利、波兰、希腊、捷克、塞尔维亚、印尼等“一带一路”国家，每154个波兰人中就有一个买过《三体》，每86个捷克人中就有一个买过《三体》。

刘慈欣表示，《三体》能在海外产生巨大影响，与中国的现代化进程密不可分。除此之外，“出版过程中的各种决策和选择，无论是对美国出版社的选择还是宣发的方式，都是具有远见的。”

海外运营精准踩中三点

《三体》海外出版的成功运作，对于中教图公司来说，既有偶然性，也有必要性。这部科幻作品中对全人类命运

的关注，是他们所看重的，这也是中西方读者都关心的主题。

2012年，中教图公司开始筹备版权贸易业务，一个偶然的机会，《科幻世界》杂志社向他们推荐了《三体》这部作品。“走市场化发展才能真正在国际市场有所突破。选定《三体》作为首个作品，我们公司经过了几轮的内部研讨。基于作品的国内市场反响、作品本身的国际化魅力，我们下决心签约，推动作品在海外出版。”中教图公司副总经理申水平告诉记者。

面对这部不可多得的作品，中教图公司首先要思考的问题便是如何将它推向世界。

“我们突破了传统版权输出模式，先投资翻译全文，后进行推广。这样做，对公司来说无疑是一个艰难的选择。”申水平直言。当时中国文学作品在海外出版后通过版权获得收益，覆盖较为高昂的翻译成本，几乎是绝无仅有。正是这一决定，为《三体》在海外传播掀起巨浪打下了基础。（下转02版）

今日看点

从珍贵手稿中 感受抗战精神

02 要闻

他们讲述九三阅兵“新闻方阵”的故事

05—08 传媒周刊



中国新闻出版广电报
微信公众号



中国新闻出版广电报
新浪官方微博